

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001	Šis reglamentas
15 straipsnis	15 straipsnis
16 straipsnis	16 straipsnis
17 straipsnio 1 dalis	17 straipsnis
17 straipsnio 2 dalis	—
18 straipsnis	—
—	18 straipsnis
—	19 straipsnis
—	Priedas

(¹) Atitiktis lentelė bus atnaujinta galutinio akto teisinio ir lingvistinio patikrinimo metu.

Europos jūrų saugumo agentūra *I**

P7_TA(2011)0581

2011 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1406/2002, įsteigiantį Europos jūrų saugumo agentūrą (COM(2010)0611 – C7-0343/2010 – 2010/0303(COD))

(2013/C 168 E/46)

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2010)0611),
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 100 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0343/2010),
- atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
- atsižvelgdamas į 2011 m. vasario 16 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę (¹),
- pasikonsultavęs su Regionų komitetu,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Transporto ir turizmo komiteto pranešimą ir Biudžeto komiteto bei Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto nuomonės (A7-0372/2011),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą savo poziciją;

(¹) OL C 107, 2011 4 6, p. 68.

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

2. pabrėžia, kad numatant daugiau užduočių Europos jūrų saugumo agentūrai turėtų būti taikomas 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾ 47 punktą; pabrėžia, kad bet koks teisėkūros institucijos sprendimas, kuriuo pritariama numatyti daugiau užduočių, neturi pažeisti biudžeto valdymo institucijos sprendimų vykdant metinę biudžeto sudarymo procedūrą;
3. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji ketina savo pasiūlymą keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;
4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

P7_TC1-COD(2010)0303

Europos Parlamento pozicija, priimta 2011 m. gruodžio 15 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. .../2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1406/2002, įsteigiantis Europos jūrų saugumo agentūrą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus įstatymo galią turinčio teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1406/2002 ⁽³⁾, **kuris buvo priimtas po tanklaivio „Erika“ avarijos ir jos sukeltos didžiulės taršos nafta**, buvo įsteigta Europos jūrų saugumo agentūra (toliau – agentūra), siekiant užtikrinti aukštą, vienodą ir veiksmingą jūrų saugumo ir taršos iš laivų prevencijos lygį; [1 pakeit.]

(1a) po 2002 m. tanklaivio „Prestige“ avarijos Reglamentas (EB) Nr. 1406/2002 buvo iš dalies pakeistas, siekiant agentūrai suteikti daugiau įgaliojimų kovos su tarša srityje; [2 pakeit.]

⁽¹⁾ OL C 107, 2011 4 6, p. 68.

⁽²⁾ 2011 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento pozicija.

⁽³⁾ OL L 208, 2002 8 5, p. 1.

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 1406/2002 22 straipsnį 2007 m. agentūros administracinė valdyba užsakė nepriklausomą reglamento įgyvendinimo išorės vertinimą. Remdamasi šiuo vertinimu, 2008 m. birželio mėn. ji paskelbė rekomendacijas dėl Reglamento (EB) Nr. 1406/2002, agentūros, **jos kompetencijos sričių** ir jos darbo metodų pakeitimų; [3 pakeit.]
- (3) remiantis išorės vertinimo rezultatais, administracinės valdybos rekomendacijomis ir daugiamete strategija, **priimta 2010 m. kovo mėn.**, reikėtų aiškiau išdėstyti ir atnaujinti kai kurias Reglamento (EB) Nr. 1406/2002 nuostatas. ~~Be to,~~ Dėl jūrų saugumo politikos pokyčių Sąjungos ir tarptautiniu lygmeniu agentūrai, **kuri skiria pagrindinį dėmesį savo prioritetinėms jūrų saugumo užduotims, taip pat** turėtų būti suteikta tam tikrų papildomų uždavinių. **Atsižvelgiant į Sąjungos biudžeto suvaržymus**, siekiant užtikrinti veiksmingą išlaidų ir biudžeto lėšų panaudojimą **ir išvengti dubliavimo**, būtina išsami peržiūra ir perskirstymas. ~~Taip būtų galima trečdalią papildomų Personalo poreikių, susijusių~~ **poreikiai, susiję** su naujomis užduotimis, ~~patenkinti~~ **turėtų būti tenkinami, kiek įmanoma**, agentūrai perskirsčius vidinius išteklius; [4 pakeit.]
- (3a) **šis perskirstymas turi būti koordinuojamas su valstybių narių agentūromis**; [5 pakeit.]
- (3b) **agentūra jau įrodė, kad vykdyti kai kurias užduotis, pavyzdžiui, diegti palydovinės stebėsenos sistemas, gali būti veiksmingiau Europos lygmeniu. Jei šios sistemos galėtų būti taikomos padedant įgyvendinti ir kitų politikos sričių tikslus, būtų sudaroma galimybė valstybėms narėms sutaupyti nacionalinių biudžetų lėšų ir kurti tikrą pridėtinę vertę Europai**; [6 pakeit.]
- (3c) **siekiant, kad agentūrai pagal šį reglamentą patikėtos naujos užduotys būtų atliekamos tinkamai, reikia padidinti, nors ir ne daug, jos išteklius. Tam reikės skirti ypatingą dėmesį vykstant biudžeto sudarymo procedūrai**; [7 pakeit.]
- (4) reikėtų aiškiau išdėstyti kai kurias nuostatas dėl konkretaus agentūros ypatingų agentūros valdymo aspektų. Atsižvelgdama į Komisijai suteiktą ypatingą atsakomybę įgyvendinti Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau - SESV) numatytų sričių Sąjungos politiką, Komisija agentūrai turėtų teikti politines rekomendacijas dėl to, kaip ji turėtų įgyvendinti savo uždavinius, kartu visapusiškai gerbdama agentūros teisinį statusą ir jos vykdomojo direktoriaus nepriklausomybę, kaip tai nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1406/2002;
- (4a) **skiriant administracinės valdybos narius, derėtų visapusiškai atsižvelgti į subalansuoto lyčių atstovavimo užtikrinimo svarbą. Šio tikslo taip pat derėtų siekti renkant pirmininką ir pirmininko pavaduotoją bei pasirenkant trečiųjų šalių atstovus**; [8 pakeit.]
- (5) agentūra turėtų veikti Sąjungos labai **ir laikytis Komisijos gairių**. Tai ~~apima~~ turėtų apimti ir agentūros veiksmų laisvę už ES teritorijos ribų savo kompetencijos srityse, **skatinant vykdyti Sąjungos jūrų saugumo politiką, su trečiosiomis šalimis bendradarbiaujant techniniais ir moksliniais klausimais**; [9 pakeit.]
- (5a) **agentūra, gavusi valstybės narės prašymą, turėtų taikyti papildomas ekonomiškai efektyvias priemones ir remti kovą su jūrų tarša, įskaitant ir taršą iš jūroje esančių naftos bei dujų įrenginių. Jeigu jūra teršiama ES nepriklausančioje valstybėje, prašymą turėtų pateikti Komisija**; [10 pakeit.]

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

- (6) agentūra turėtų Komisijai **ir valstybėms narėms** teikti didesnę pagalbą, susijusią su jos kompetencijos sritims priklausančia mokslinių tyrimų veikla. Tačiau reikėtų siekti, kad agentūros veikla nesidubliuotų su veikla, vykdoma pagal esamą Sąjungos mokslinių tyrimų sistemą. Visų pirma, agentūra neturėtų vadovauti mokslinių tyrimų projektams. **Išplečiant agentūros užduotis reikėtų atkreipti dėmesį į tai, jog būtų užtikrinta, kad užduotys būtų apibrėžtos aiškiai ir tiksliai, taip pat nebūtų dubliavimosi ir būtų išvengta bet kokios painiavos;** [11 pakeit.]
- (6a) **atsižvelgdama į kuriamas naujas inovacines programas ir paslaugas ir į tobulinamas esamas programas ir paslaugas bei siekdama sukurti Europos jūrų erdvę be kliūčių, agentūra turėtų visapusiškai pasinaudoti programų EGNOS, Galileo ir GMES teikiamomis galimybėmis;** [12 pakeit.]
- (7) pasibaigus galioti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 2850/2000/EB ⁽¹⁾ nustatytai Sąjungos bendradarbiavimo atsitiktinės arba tyčinės jūros taršos srityje sistemai, agentūra turėtų tęsti tam tikrą pagal nebegaliojančią sistemą vykdytą veiklą ir ypač pasinaudoti konsultacinėje techninėje grupėje įgyta patirtimi greitai reaguoti į atsitiktinę ar tyčinę jūros taršą;
- (7a) **agentūra pateikia valstybėms narėms išsamią informaciją apie taršos iš laivų atvejus, kad jos galėtų įvykdyti savo įsipareigojimus pagal 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/35/EB dėl taršos iš laivų ir sankcijų už taršos pažeidimus, įskaitant baudžiamąsias, įvedimo ⁽²⁾. Tačiau vykdymo užtikrinimo veiksmingumas ir sankcijos labai skiriasi, nepaisant to, kad tokia tarša gali išplisti į kitų valstybių vandenį;** [13 pakeit.]
- (8) naujaisi įvykiai parodė, kokį pavojų naftos ir dujų žvalgybos ir gavybos jūroje veikla kelia jūrų transportui ir jūrų aplinkai. Agentūros reagavimo igūdžiai pajėgumai turėtų būti naudojami ir reaguojant į tokios veiklos sukeltą **tuomet kai taršą sukelia tokia veikla**. Be to, agentūra turėtų padėti Komisijai tirti jūroje esančių dujų ir naftos įrenginių saugumą, siekdama nustatyti jų galimus trūkumus, remdamasi patirtimi, kurią ji įgijo jūrų saugumo, apsaugos jūroje, taršos iš laivų prevencijos ir reagavimo į taršą jūrose srityse. **Kartu su šiuo papildomu vaidmeniu, kuris suteikia Europos lygmens pridėtinės vertės, naudojant agentūros turimas žinias ir patirtį, reikėtų numatyti ir tinkamus finansinius ir darbuotojų išteklius;** [14 pakeit.]
- (8a) **visų pirma agentūros sistema CleanSeaNet, šiuo metu naudojama siekiant pateikti nuotraukas, įrodančias, jog iš laivų išsiliejo nafta, turėtų būti taip pat naudojama norint nustatyti ir užregistruoti iš pakrančių įrenginių arba iš atviroje jūroje veikiančių įrenginių išsiliejusią naftą;** [15 pakeit.]
- (8b) **siekiant, kad būtų galima sukurti vidaus rinką, derėtų kuo labiau naudoti trumpų nuotolių jūrų transportą ir sumažinti laivybai tenkančią administravimo našta. Projektas „Mėlynoji juosta“ (angl. Blue Belt) padės sumažinti pranešimo formalumus, kuriuos reikalaujama atlikti prekybos laivams įplaukiant į valstybių narių uostus ir išplaukiant iš jų;** [16 pakeit.]
- (9) Sąjunga sukūrė išsamią jūrų transporto strategiją iki 2018 m., kuri apima „e.jūrų sistemos“ koncepciją. Be to, ji kuria Sąjungos jūrų priežiūros tinklą. Agentūros turimos jūrų priežiūros sistemos ir programos padėtų įgyvendinti šių sričių politiką **ir, visų pirma, projektą „Mėlynoji juosta“**. Todėl agentūra turėtų suinteresuotiems partneriams suteikti galimybę naudotis turimomis sistemomis ir duomenimis; [17 pakeit.]

⁽¹⁾ OL L 332, 2000 12 28, p. 1.

⁽²⁾ OL L 255, 2005 9 30, p. 11.

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

- (9a) *norint prisidėti prie bendros Europos jūrų erdvės kūrimo ir padėti užkirsti kelią jūros taršai bei su ja kovoti, reikėtų užtikrinti institucijų, įskaitant pakrančių apsaugos tarnybas, sąveiką; [18 pakeit.]*
- (9b) *agentūra turėtų padėti Komisijai ir valstybėms narėms kurti ir įgyvendinti Sąjungos e. jūrų sistemos iniciatyvą, kurios tikslas – didinti jūrų sektoriaus efektyvumą geriau panaudojant informacines technologijas, nedarant poveikio sritims, už kurias atsako kompetentingos valdžios institucijos; [19 pakeit.]*
- (9c) *atsižvelgiant į tai, jog svarbu, kad Europa ir toliau pritrauktų naujus aukštos kvalifikacijos jūrininkus, kurie pakeistų į pensiją išeinančius jūrininkus, agentūra turėtų remti valstybes nares ir Komisiją, skatindama jūrininkų rengimą. Visų pirma ji turėtų stengtis, kad būtų keičiamasi geriausios praktikos pavyzdžiais ir būtų palengvinti mainai tarp jūrininkų rengimo įstaigų pagal „Erasmus“ modelį; [20 pakeit.]*
- (10) *agentūra įgijo autoritetingos Sąjungos jūrų transporto duomenų teikėjos reputaciją, o šie duomenys yra reikalingi ir svarbūs vykdant kitą Sąjungos veiklą. Savo veikla, ypač susijusia su uosto valstybės kontrole, jūrų eismo ir laivybos maršrutų stebėseną, taip pat su pagalba nustatant galimus teršėjus, agentūra turėtų prisidėti prie ~~tam tikrų~~ Sąjungos pakrančių jūrų taršos prevencijos ir likvidavimo operacijų sąveikos stiprinimo, skatindama įvairias pakrančių apsaugos tarnybas keistis informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais. Be to, agentūra, kaupdama duomenis ir vykdydama jų stebėseną, turėtų taip pat rinkti esminę informaciją, pvz., apie piratavimą ir apie galimus naftos ir dujų žvalgybos ir gavybos ir transportavimo jūroje pavojus jūrų transportui ir jūrų aplinkai; [21 pakeit.]*
- (10a) *siekiant kovoti su išaugusia piratavimo Adeno įlankoje ir Indijos vandenyno vakaruose grėsme, agentūra turi perduoti ES jūrų pajėgų operacijos „Atalanta“ dalyviams išsamią informaciją apie laivų su ES vėliavomis, plaukiančių per šias zonas, kurios laikomos labai pavojingomis, padėtį. Iki šiol ne visos valstybės narės suteikė leidimą šiai veiklai. Pagal šį reglamentą jos turėtų būti priverstos tai padaryti siekiant sustiprinti agentūros vaidmenį kovojant su piratavimu; [22 pakeit.]*
- (11) *agentūros sistemos, programos, patirtis ir duomenys taip pat svarbūs siekiant geros jūrų vandenų aplinkos būklės tikslo, kaip tai nurodyta 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2008/56/EB, nustatančioje Bendrijos veiksmų jūrų aplinkos politikos srityje pagrindus (jūrų strategijos pagrindų direktyva) ⁽¹⁾, ypač dėl geros jūrų vandenų aplinkos būklės sudėtinių dalių, susijusių su laivyba, konkrečiai, balasto vandens, jūrą teršiančių šiukšlių, povandeninio triukšmo;*
- (11a) *uosto valstybės atliekamos kontrolės srityje Sąjunga glaudžiai bendradarbiauja su Paryžiaus susitarimo memorandumu dėl uosto valstybės kontrolės šalimis. Siekiant kuo didesnio efektyvumo, agentūra ir Paryžiaus susitarimo memorandumu dėl uosto valstybės kontrolės sekretoriatas turėtų kiek įmanoma glaudžiau bendradarbiauti, o Komisija ir valstybės narės turėtų išnagrinėti visas galimybes dar labiau padidinti efektyvumą; [23 pakeit.]*

⁽¹⁾ 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/56/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų jūrų aplinkos politikos srityje pagrindus (jūrų strategijos pagrindų direktyva), (OL L 164, 2008 6 25, p. 19).

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

- (11b) **agentūros patirtis reaguojant į taršą ir avarijas jūros aplinkoje taip pat būtų vertinga siekiant parengti gaires dėl naftos ir dujų žvalgybos bei gavybos licencijų išdavimo. Todėl agentūra turėtų padėti Komisijai ir valstybėms narėms atlikti šią užduotį; [24 pakeit.]**
- (12) agentūra vykdo tikrinimus, siekdama padėti Komisijai įvertinti, ar veiksmingai įgyvendinami Sąjungos teisės aktai Reikėtų tiksliai nustatyti agentūros, Komisijos, valstybių narių ir administracinės valdybos vaidmenis;
- (13) Komisija ir agentūra turėtų artimai glaudžiai bendradarbiauti ~~rengdamos~~, **siekdamos kuo skubiau parengti** su tikrinimais susijusius agentūros veiklos darbo metodus. Tol, kol neišgalioja su tais darbo metodais susijusios priemonės, agentūra, vykdydama tikrinimus, turėtų laikytis esamos tikrinimų tvarkos; [25 pakeit.]
- (14) **siekiant patvirtinti** agentūros veiklos darbo metodų, taikomų atliekant tikrinimus, ~~reikalavimai reikalavimus, Komisijai pagal SESV 290 straipsnį~~ turėtų būti ~~priimti pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo igaliojimais tvarką suteikti igaliojimais priimti teisės aktus~~⁽⁴⁾; [26 pakeit.]
- (14a) **visos šios priemonės ir agentūros indėlis koordinuojant valstybių narių ir Komisijos veiklą turėtų būti skirti tikrai Europos jūrų erdvei sukurti; [27 pakeit.]**
- (14b) **reikėtų atsižvelgti į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento** ⁽²⁾ (toliau – **Finansinis reglamentas**), **ypač į jo 185 straipsnį, ir į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo** ⁽³⁾, **ypač į jo 47 punktą; [28 pakeit.]**
- (15) todėl Reglamentą (EB) Nr. 1406/2002 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1406/2002 pakeitimai

Reglamentas (EB) Nr. 1406/2002 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1–3 straipsniai pakeičiami taip:

„1 straipsnis

Tikslai

1. Šiuo reglamentu įsteigiama Europos jūrų saugumo agentūra (toliau – agentūra). Agentūra veikia Sąjungos labui.

⁽⁴⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.⁽²⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.⁽³⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

2. Agentūra valstybėms narėms ir Komisijai teikia reikiamą aukštos kompetencijos techninę ir mokslinę pagalbą, siekdama padėti joms tinkamai taikyti Sąjungos teisės aktus ~~jūrų saugumo, apsaugos jūroje ir taršos iš laivų prevencijos srityje~~, **siekiant užtikrinti aukšto, vienodo ir efektyvaus lygio saugą ir saugumą jūroje, naudoti jų turimus pajėgumus pagalbai, užkirsti kelią jūrų taršai, įskaitant iš atviroje jūroje veikiančių naftos ir dujų įrenginių, ir reaguoti į ją bei kurti Europos jūrų erdvę be kliūčių**, stebėti priemonių įgyvendinimą ir įvertinti jų veiksmingumą vietoje. [29 pakeit.]

3. Agentūra valstybėms narėms ir Komisijai teikia techninę ir mokslinę pagalbą atsitiktinės arba tyčinės taršos iš laivų srityje ir, gavusi prašymą, papildomomis priemonėmis, išlaidų efektyvumą užtikrinančiu būdu sustiprina valstybių narių reagavimo į taršą mechanizmus (tačiau tai neturi panaikinti pakrančių valstybių narių atsakomybės turėti tinkamus reagavimo į taršą mechanizmus), ir atsižvelgia į esamą valstybių narių tarpusavio bendradarbiavimą šioje srityje. Jos veiksmai grindžiami ES civilinės saugos sistema, nustatyta 2007 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimu 2007/779/EB, Euratomas, nustatančiu Bendrijos civilinės saugos mechanizmą^(*) (*).

2 straipsnis

Agentūros uždaviniai

1. Siekdama užtikrinti 1 straipsnyje nurodytų tikslų tinkamą įgyvendinimą, agentūra vykdo **nurodyti tikslai yra svarbiausios agentūros uždutys, ir jų turi būti siekiama pirmiausia. Kompetencija naujose srityse, išvardytose šio straipsnio 2 dalyje išvardytus uždavinius šiose srityse, suteikiama agentūrai, jeigu užtikrinama, kad ji nedubliuoja kitų subjektų veiklos ir tinkamai vykdo jūrų saugos ir saugumo ir apsaugos jūroje, jūrų taršos iš laivų prevencijos ir reagavimo į jūrų taršą uždutis valstybių narių ar Komisijos prašymu.** [30 pakeit.]

2. Agentūra padeda Komisijai:

a) atlikti paruošiamąjį darbą prieš atnaujinant ir tobulinant susijusius Sąjungos teisės aktus, visų pirma atsižvelgiant į tarptautinių teisės aktų raidą saugos ir saugumo jūroje srityje;

b) veiksmingai įgyvendinti susijusius Sąjungos teisės aktus, visų pirma vykdydama šio reglamento 3 straipsnyje nurodytus tikrinimus ir teikdama techninę pagalbą Komisijai, kai šioji atlieka pagal 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 725/2004 dėl laivų ir uostų įrenginių apsaugos stiprinimo^(**) 9 straipsnio 4 dalį jai pavestus tikrinimus; ji gali Komisijai teikti pasiūlymus dėl galimo susijusių Sąjungos teisės aktų tobulinimo;

ba) **teikdama techninę pagalbą Komisijai, pastarajai atliekant stebėsenos uždutis, pavestas Komisijai pagal 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/65/EB dėl uostų apsaugos stiprinimo (***) 13 straipsnio 2 dalį; [31 pakeit.]**

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

- c) ~~teikti techninę pagalbą, kuri~~ **atnaujinti ir tobulinti nuostatas, kurios** yra reikalinga **reikalingos** dalyvaujant TJO, TDO ~~techninėse įstaigose~~ techninių įstaigų, Paryžiaus susitarimo memorandumo dėl uosto valstybės kontrolės ir kitų susijusių tarptautinių arba regioninių organizacijų darbe; **[32 pakeit.]**
- d) kurti ir įgyvendinti su agentūros uždaviniais susijusią Sąjungos politiką, ~~pavyzdžiui~~ **ypač susijusią su jūrų saugumu, taip pat** koncepcija „Jūrų greitkeliai“, Europos jūrų ~~erdvė~~ **erdvė** be kliūčių, **projektu „Mėlynoji juosta“**, „e.jūrų sistemos **sistemomis**“, ~~vidaus vandens keliai~~, Jūrų strategijos pagrindų direktyva, klimato kaita, ~~ir~~ **bei** tirti jūroje esančių ~~judriųjų~~ **naftos ir dujų ir naftos** įrenginių saugumą, **taip pat kovoti su tarša**; **[33 pakeit.]**
- da) **keistis informacija apie kitas politikos kryptis, atitinkančias jos kompetenciją ir patirtį**; **[34 pakeit.]**
- e) įgyvendinti su agentūros uždaviniais susijusias Sąjungos programas, pavyzdžiui, Aplinkos ir saugumo pasaulinės stebėsenos sistemą GMES ir bendradarbiavimo su Europos kaimyninėmis šalimis programas;
- ea) **rengti ir įgyvendinti politiką, kuria didinama Europos jūrininkų rengimo kokybė, taip pat propaguoti jūrininko profesiją, atsižvelgiant į labai kvalifikuotų darbuotojų paklausą ES jūrų sektoriuje**; **[35 pakeit.]**
- f) tirti įgyvendinamus arba jau įgyvendintus su agentūros veiklos sritimis susijusius mokslinių tyrimų projektus; t. y. nustatyti, kokių tolesnių teisinių priemonių būtų galima imtis atlikus konkrečius mokslinius tyrimus, ~~ir nustatyti pagrindines tolesnių ES mokslinių tyrimų temas ir prioritetus~~; **[36 pakeit.]**
- fa) **parengti reikalavimus ir gaires, susijusias su licencijų dėl naftos ir dujų žvalgybos bei gavybos jūros aplinkoje išdavimu, ypač susijusias su jų aplinkosauginiais ir civilinės saugos aspektais**; **[37 pakeit.]**
- g) atlikti visus kitus uždavinius, kurie bus jai paskirti esamais ir būsimais susijusios srities Sąjungos teisės aktais.
3. Agentūra dirba su valstybėmis narėmis, kad:
- a) tam tikrais atvejais organizuotų susijusių mokymo veiklą srityse, už kurias yra atsakingos uosto valstybė, vėliavos valstybė ir pakrantės valstybė;
- b) tobulintų techninius sprendimus, įskaitant susijusių paslaugų teikimą, ir teiktų su Sąjungos teisės aktų įgyvendinimu susijusią techninę pagalbą;
- ba) **padėtų stebėti pripažintas organizacijas, kurios valstybių narių vardu atlieka sertifikavimo užduotis pagal 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/15/EB dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų ir atitinkamos jūrų administracijų veiklos bendrųjų taisyklių ir standartų (***) 9 straipsnį, nedarant poveikio vėliavos valstybės teisėms ir pareigoms**; **[38 pakeit.]**

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

- bb) padėtų Komisijai vykdyti 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 391/2009 dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų bendrųjų taisyklių ir standartų (*****) 3, 5, 6, 7 ir 8 straipsniuose nurodytas užduotis ir vertintų, kaip taikomas ir įgyvendinamas to reglamento 10 straipsnis; [39 pakeit.]*
- c) atsitiktinės arba tyčinės jūrų taršos atveju papildomomis priemonėmis, išlaidų efektyvumą užtikrinančiu būdu, pasinaudodama Sprendimu 2007/779/EB, Euratomas nustatyta ES civilinės saugos sistema, stiprintų jų reagavimo į taršą veiksmus, kai to prašoma; šiuo atveju agentūra, **taikydama atitinkamas technines priemones**, padeda nukentėjusiai valstybei narei, kuriai vadovaujant atliekamos valymo operacijos. [40 pakeit.]
- ca) rinktų ir analizuotų duomenis apie jūrininkų kvalifikaciją ir užimtumą, kad būtų galima pasidalinti geriausios jūrininkų rengimo praktikos pavyzdžiais Europos lygmeniu; [41 pakeit.]*
- cb) koordinuotų mokymo įstaigų programas, kad būtų užtikrintas jų nuoseklumas; [42 pakeit.]*
- cc) padėtų sukurti jūrininkų rengimo įstaigų mainus, panašius į programos „Erasmus“; [43 pakeit.]*
- cd) prisidėtų savo technine patirtimi laivų statybos srityje ar kitoje su jūrų laivyba susijusioje veikloje siekiant plėsti aplinkai nekenksmingų technologijų naudojimą ir užtikrinti aukštą saugumo lygį; [44 pakeit.]*
4. Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai:
- a) laivų eismo stebėsenos srityje, visų pirma skatina pakrančių valstybių bendradarbiavimą laivybos srityse, susijusiose su 2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/59/EB, įdiegiančioje Bendrijos laivų eismo stebėsenos ir informacijos sistemą⁽³⁾ (*****), nurodytomis politikos sritimis, kuria ir taiko informacijos sistemas, reikalingas tos direktyvos tikslams įgyvendinti. Be to, ji padeda kurti ES jūrų sričiai skirtą bendrą informacijos mainų aplinką;
- aa) remdama jų veiksmus kovoje su neteisėta laivybos veikla ir piratavimu, teikdama duomenis ir informaciją, kuri gali padėti atitinkamoms operacijoms, ypač naudojant agentūros automatinio identifikavimo sistemas ir nuotraukas iš palydovų; [45 pakeit.]*
- ab) rengti ir įgyvendinti su agentūros veiklos sritimis susijusią Sąjungos makroregioninę politiką; [46 pakeit.]*

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

- b) tirti avarijas jūrose pagal 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/18/EB, nustatančią pagrindinius principus, taikomus avarijų jūrų transporto sektoriuje tyrimui⁽⁴⁾ (*****); agentūra, **gavusi kompetentingų valstybių narių prašymą**, padės padeda valstybėms narėms vykdyti didelių avarijų jūrose tyrimus ir nagrinėja avarijų tyrimo ataskaitas, siekdama nustatyti pridėtinę vertę ES lygmeniu, t. y. patirtį, iš kurios reikėtų pasimokyti. **Agentūra taip pat kviečiama padėti valstybėms narėms vykdant su jūros įrenginiais (pakrantėse ar atviroje jūroje) susijusius avarijų, įskaitant dujų ir naftos įrenginių avarijas, tyrimus, o pačios valstybės narės raginamos visapusiškai ir laiku bendradarbiauti su agentūra**; [47 pakeit.]
- ba) išsiliejus naftai iš atviroje jūroje esančių įrenginių, agentūra, naudodama savo CleanSeaNet tarnybą, padeda valstybėms narėms ir Komisijai stebėti tokių išsiliejimų apimtį ir poveikį aplinkai; [48 pakeit.]
- bb) jūroje esančių naftos ir dujų įrenginių klausimu – įvertinti valstybių narių procedūras, susijusias su avarijų padarinių šalinimo planais ir avarine parengtimi, taip pat įvykus avarijai koordinuoti kovą su naftos teršalais; [49 pakeit.]
- bc) jūroje esančių įrenginių klausimu – užtikrinti nepriklausomą trečios šalies atliekamą jūrų sektoriaus aspektų, susijusių su sauga, prevencija, aplinkosauga ir planais nenumatytiems atvejams, priežiūra; [50 pakeit.]
- c) teikdama objektyvius, patikimus ir palyginamus statistinius duomenis, informaciją ir duomenis, agentūra įgalina Komisiją ir valstybes nares imtis reikiamų priemonių jų veiksmams pagerinti ir turimų priemonių veiksmingumui **ir sąnaudų efektyvumui** įvertinti. Tokie uždaviniai apima techninių duomenų rinkimą, registravimą ir vertinimą, sistemingą turimų duomenų bazių naudojimą, įskaitant jų kryžminį papildymą, ir tam tikrais atvejais – papildomų duomenų bazių kūrimą. Remdamasi surinktais duomenimis, agentūra padeda Komisijai skelbti informaciją apie laivus pagal 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės⁽⁵⁾ (*****). Agentūra taip pat padeda Komisijai ir valstybėms narėms vykdyti veiklą, kuria siekiama – gerinti neteisėtai teršalus išmetančių laivų aptikimą ir patraukimą baudžiamojon atsakomybėn remiantis 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/35/EB dėl taršos iš laivų ir sankcijų už pažeidimus, įskaitant baudžiamąsias, įvedimo⁽⁶⁾ (*****). [51 pakeit.]
- 4a. Agentūra, remdamasi iš atitinkamų valstybių narių nacionalinių institucijų gautais duomenimis, kasmet parengia metinę incidentų jūroje apžvalgą, į kurią įtraukiamos pavojingos avarijos ir vos neįvykusios avarijos. Ši apžvalga kasmet pateikiama Europos Parlamentui ir Tarybai.** [91 pakeit.]
5. Agentūra Komisijos prašymu teikia techninę pagalbą dėl susijusių ES teisės aktų įgyvendinimo valstybėms, pateikusioms paraiškas dėl stojimo į Sąjungą, visoms Europos kaimynystės politikos šalims, **kai taikytina**, ir Paryžiaus susitarimo memorandumo dėl uosto valstybės kontrolės šalims. [53 pakeit.]

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

Agentūra, Komisijos prašymu, pagal Sprendimu 2007/779/EB, Euratomas nustatyta ES civilinės saugos sistemą toms valstybėms taip pat teikia pagalbą atsitiktinės arba tyčinės jūrų taršos atveju toms pačiomis sąlygomis, kurios taikomos valstybėms narėms, kaip tai nurodyta šio straipsnio 3 dalies c punkte.

Šie uždaviniai koordinuojami su dabartinėmis regioninio bendradarbiavimo programomis ir tam tikrais atvejais apima susijusios mokymo veiklos organizavimą.

3 straipsnis

Tikrinimai

1. Siekdama atlikti jai pavestus uždavinius ir padėti Komisijai atlikti Sutartyse numatytas pareigas, ir visų pirma įvertinti, ar Sąjungos teisės aktai įgyvendinami veiksmingai, agentūra **Komisijos prašymu** valstybėse narėse vykdo tikrinimus **ir padeda Komisijai peržiūrėti poveikio aplinkai įvertinimus**. [54 pakeit.]

Nacionalinės valstybių narių valdžios institucijos palengvina agentūros personalo darbą.

Be to, agentūra Komisijos vardu vykdo tikrinimus trečiojoje šalyje, kaip tai numatyta Sąjungos teisės aktuose, ypač Sąjungos pagal Reglamentą (EB) Nr. 391/2009 pripažintose organizacijose, ir tikrina jūreivių rengimą ir atestavimą pagal 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/106/EB dėl minimalaus jūrininkų rengimo-⁽⁷⁾ (*****).

2. Agentūros veiklos darbo metodams, kurių laikantis vykdomi 1 dalyje nurodyti tikrinimai, taikomi reikalavimai, kurie turi būti priimti pagal ~~23 straipsnio 2 dalyje~~ **23 straipsnyje** nurodytą tvarką. [55 pakeit.]

3. ~~Prireikus~~ Prireikus ir visais atvejais užbaigus tikrinimų ciklą, agentūra tiria to tikrinimų ciklo ataskaitas, siekdama nustatyti horizontalius rezultatus ir padaryti bendras išvadas dėl taikomų priemonių veiksmingumo **ir sąnaudų efektyvumo**. Agentūra tyrimo rezultatus pateikia Komisijai, kad šie būtų toliau aptarti su valstybėmis narėmis, **ir paskelbia juos viešai lengvai prieinama forma, be kita ko, elektroniniu formatu**. [56 pakeit.]

⁽⁴⁾ OL L 314, 2007 12 1, p. 9.

^(*) OL L 314, 2007 12 1, p. 9.

⁽²⁾ OL L 129, 2004 4 29, p. 6.

^(**) OL L 129, 2004 4 29, p. 6.

^(***) **OL L 310, 2005 11 25, p. 28.**

^(****) **OL L 131, 2009 5 28, p. 47.**

^(*****) **OL L 131, 2009 5 28, p. 11.**

⁽²⁾ OL L 208, 2002 8 5, p. 10.

^(*****) OL L 208, 2002 8 5, p. 10.

⁽⁴⁾ OL L 131, 2009 5 28, p. 114.

^(*****) OL L 131, 2009 5 28, p. 114.

⁽⁵⁾ OL L 131, 2009 5 28, p. 57.

^(*****) OL L 131, 2009 5 28, p. 57.

⁽⁶⁾ OL L 255, 2005 9 30, p. 11.

^(*****) OL L 255, 2005 9 30, p. 11.

⁽⁷⁾ OL L 323, 2008 12 3, p. 33.

^(*****) OL L 323, 2008 12 3, p. 33.

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

- 2) 5 straipsnio 3 ir 4 dalys pakeičiamos taip:

„3. Komisijos prašymu, administracinė valdyba gali nuspręsti, suinteresuotoms valstybėms narėms sutikus **ir su jomis bendradarbiaujant**, įkurti regioninius centrus, būtinus siekiant įgyvendinti agentūros uždavinius veiksmingiausiu ir ~~naudingiausiu~~ **našiausiu būdu, stiprindama bendradarbiavimą su esamais regioniniais ir nacionaliniais tinklais, jau taikančiais prevencines priemones, ir tiksliai apibrėždama regioninių centrų veiklos apimtį, kad būtų išvengta nereikalingų finansinių sąnaudų.** [57 pakeit.]

4. Agentūrai atstovauja vykdomasis direktorius. Vykdomasis direktorius agentūros vardu su kitomis įstaigomis, dirbančiomis agentūros veiklos srityse, gali sudaryti administracinius susitarimus prieš tai pranešęs administracinei valdybai.“

- 3) 10 straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:

-a) **b punktas pakeičiamas taip:**

„b) **priima metinę agentūros veiklos ataskaitą ir ne vėliau kaip birželio 15 dieną perduoda ją Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai, Audito Rūmams ir valstybėms narėms.**

Kiekvienais metais agentūra biudžeto valdymo institucijai pateikia visą informaciją apie įvertinimo procedūrų rezultatus.“;

[58 pakeit.]

- a) c punktas pakeičiamas taip:

„c) darbo programos ruošimo planuose nagrinėja valstybių narių techninės pagalbos prašymus, kaip nurodyta 2 straipsnio 3 dalyje;

ca) **priima daugiametę agentūros strategiją penkeriems metams, atsižvelgdama į Europos Parlamento ir Komisijos ~~nuomonę~~ nuomones;** [59 pakeit.]

cb) **priima agentūros daugiametį personalo politikos planą“;**

- b) g punktas išbraukiamas;

ba) **h punktas pakeičiamas taip:**

„h) **su agentūros biudžetu susijusias pareigas vykdo pagal 18, 19 ir 21 straipsnius, taip pat vykdo stebėseną bei užtikrina, kad būtų imtasi tinkamų priemonių, reaguojant į įvairiose vidaus ir išorės audito ataskaitose ir vertinimuose pateiktas išvadas ir rekomendacijas“;**

[60 pakeit.]

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

c) i punktas pakeičiamas taip:

„i) drausminę valdžią vykdo per vykdomąją direktorių ir departamento vadovus, nurodytus 16 straipsnyje;“;

d) l punktas pakeičiamas taip:

„l) peržiūri k punkte nurodyto išsamaus plano finansinį vykdymą ir biudžetinius įsipareigojimus, nurodytus 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 2038/2006 dėl daugiamečio Europos jūrų saugumo agentūros veiksmų reaguojant į laivų keliamą taršą finansavimo^(*) (*).

^(*) OL L 394, 2006 12 30, p. 1.

(*) OL L 394, 2006 12 30, p. 1.“.

3a) 11 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Valdybos nariai skiriami remiantis jų atitinkamos patirties ir kompetencijos jūrų saugos, saugumo ir atsako į jūrų taršą srityse lygiu. Jie taip pat turi turėti patirties ir žinių bendro finansų valdymo, administravimo ir personalo vadybos srityse.[61 pakeit.]

Administracinės valdybos nariai pateikia rašytinę įsipareigojimų deklaraciją ir rašytinę deklaraciją, kurioje nurodomi visi tiesioginiai arba netiesioginiai interesai, kurie galėtų neigiamai paveikti jų nepriklausomumą. Kiekviename posėdyje jie deklaruoja visus su darbotvarkėje numatytais klausimais susijusius interesus, kurie galėtų neigiamai paveikti jų nepriklausomumą, taip pat nedalyvauja diskusijose tais klausimais ir dėl jų nebalsuoja.“;

[62 pakeit.]

b) 3 ir 4 dalys pakeičiamos taip:

„3. Kadencijos trukmė yra ketveri metai. Kadencija gali būti atnaujinama vieną kartą. [63 pakeit.]

4. Prireikus trečiųjų šalių atstovų dalyvavimas ir jo sąlygos nustatomos susitarimais, nurodytais 17 straipsnio 2 dalyje. Dėl tokio dalyvavimo Komisijos atstovų balsų dalis administracinėje valdyboje nesikeičia.“.

[64 pakeit.]

3b) Į 12 straipsnį įterpiama 1a dalis:

„1a. Be to, į lyčių pusiausvyrą atsižvelgiama ir renkant pirmininką bei pirmininko pavaduotoją.“

[88 pakeit.]

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

3c) 14 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„2. 75 procentų visų balsų lygiai padalinami valstybių narių atstovams. Likę 25 procentų visų balsų lygiai padalinami Komisijos atstovams. Agentūros vykdomasis direktorius nebalsuoja.“.

[65 pakeit.]

4) 15 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies a ir b punktai pakeičiami taip:

„a) rengia daugiametę agentūros strategiją ir pasikonsultavęs su Komisija **ir atsakingu Europos Parlamento komitetu** teikia ją administracinei valdybai likus mažiausiai 8 savaitėms iki susijusio valdybos posėdžio; [66 pakeit.]

aa) rengia daugiametį agentūros personalo politikos planą ir pasikonsultavęs su Komisija **ir atsakingu Europos Parlamento komitetu** teikia jį administracinei valdybai; [67 pakeit.]

ab) rengia metinę darbo programą, **nurodydamas kiekvienai veiklai numatomus žmogiškuosius ir finansinius išteklius**, ir agentūros parengties ir reagavimo į taršą veiklos išsamų planą ir pasikonsultavęs su Komisija teikia juos administracinei valdybai likus mažiausiai 8 savaitėms iki susijusio valdybos posėdžio. **Jis priima visus Europos Parlamento atsakingo komiteto kvietimus pateikti savo nuomonę ir keistis nuomonėmis dėl metinės darbo programos**. Jis imasi reikiamų priemonių jų įgyvendinimui; **ir pagal 10 straipsnio 2 dalies c punktą jis atsako į visus Komisijos ar valstybės narės prašymus teikti pagalbą; [68 pakeit.]**

b) pasikonsultavęs su Komisija ir laikydamasis 3 straipsnyje nurodytų reikalavimų, jis nusprendžia, ar reikėtų vykdyti tame pačiame 3 straipsnyje numatytus tikrinimus. Jis glaudžiai bendradarbiauja su Komisija rengdamas 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas priemones;“

b) 2 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) organizuoja veiksmingą stebėsenos sistemą, kad galėtų palyginti agentūros laimėjimus su šiame reglamente nustatytais jos darbo tikslais ir uždaviniais. **Pritariant Komisijai, jis šiuo tikslu parengia specialiai pritaikytus veiksmingumo rodiklius, kuriuos taikant galima efektyviai įvertinti pasiektus rezultatus**. Jis užtikrina, kad agentūros organizacinė struktūra bus nuolat atnaujinama atsižvelgiant į kintančius poreikius ir neviršijant turimų finansinių ir žmogiškųjų išteklių. Dėl to vykdomasis direktorius kasmet parengia bendrosios ataskaitos projektą, kurį pateikia administracinei valdybai. Ataskaitą sudaro atskiras skyrius, skirtas agentūros išsamaus parengties ir reagavimo į taršą veiklos plano finansiniam vykdymui, ir pateikiama naujausia informacija apie visų pagal tą planą finansuojamų veiksmų būklę. Jis nustato pripažintus profesinius standartus atitinkančią reguliaraus įvertinimo tvarką;“

[70 pakeit.]

c) 2 dalyje išbraukiamas g punktas;

d) 3 dalis išbraukiama.

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

5) 16 straipsnis pakeičiamas taip:

„16 straipsnis

Vykdomojo direktoriaus ir departamento vadovų skyrimas

1. Agentūros vykdomąjį direktorių skiria ir atleidžia administracinė valdyba. Vykdomasis direktorius renkamas iš Komisijos siūlomo kandidatų sąrašo penkerių metų laikotarpiui remiantis nuopelnais ir dokumentais pagrįstais administraciniais bei valdymo įgūdžiais, taip pat profesine kompetencija ir patirtimi, susijusia su jūrų saugumu, apsauga jūrose, taršos iš ~~laivų~~ prevencija ir reagavimu į **jūrų** taršą. Prieš paskiriant vykdomuoju direktoriumi, administracinės valdybos atrinktas kandidatas gali būti kviečiamas padaryti pareiškimą kompetentingame Europos Parlamento komitete ir atsakyti į komiteto narių klausimus. **Prieš oficialų paskyrimą atsižvelgiama į komiteto nuomonę, jei ji pateikta.** Administracinė valdyba sprendimą priima visų balso teisę turinčių narių keturių penktadalių balsų dauguma. [71 pakeit.]

2. Administracinė valdyba, Komisijos pasiūlymu, ir atsižvelgdama į vertinimo ataskaitą, gali pratęsti vykdomojo direktoriaus kadenciją ne ilgiau kaip ~~trejems metams~~ **penkeriems metams**. Administracinė valdyba priima sprendimą visų balso teisę turinčių narių keturių penktadalių balsų dauguma. Administracinė valdyba informuoja Europos Parlamentą apie ketinimą pratęsti vykdomojo direktoriaus kadenciją. Likus mėnesiui iki kadencijos pratęsimo, vykdomasis direktorius gali būti pakviestas (-a) padaryti pranešimą kompetentingame Europos Parlamento komitete ir atsakyti į jo narių klausimus. **Prieš oficialų pakartotinį paskyrimą atsižvelgiama į komiteto nuomonę, jei ji pateikta.** Jei kadencija nepratęsiama, vykdomasis direktorius toliau eina pareigas tol, kol paskiriamas naujas vykdomasis direktorius. [72 pakeit.]

3. Vykdomajam direktoriui gali padėti vienas ar daugiau departamento vadovų. Kai vykdomojo direktoriaus nėra arba jis negali dalyvauti, jo funkcijas perima vienas iš departamento vadovų.

4. Departamento vadovai skiriami **atsižvelgiant į lyčių pusiausvyrą** remiantis nuopelnais ir dokumentais pagrįstais administraciniais bei valdymo įgūdžiais, taip pat profesine kompetencija ir patirtimi, susijusia su jūrų saugumu, apsauga jūrose, taršos iš ~~laivų~~ prevencija ir reagavimu į **jūrų** taršą. Departamento vadovus skiria ar atleidžia vykdomasis direktorius, prieš tai gavęs administracinės valdybos sutikimą.“

[73 ir 90 pakeit.]

6) 18 straipsnis iš dalies pakeičiamas taip:

a) 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) mokesčiai ir rinkliavos už leidinius, mokymo ir (arba) kitas agentūros teikiamas paslaugas.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Vykdomasis direktorius, vadovaudamasis veikla grindžiamo biudžeto sudarymo principu, parengia ateinančių finansinių metų agentūros įplaukų ir išlaidų sąmatos projektą ir siunčia jį kartu su personalo plano projektu administracinei valdybai.“;

[74 pakeit.]

c) 7 ir 8 dalys pakeičiamos taip:

„7. Komisija sąmatą kartu su Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektu perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai (toliau — biudžeto valdymo institucija).

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

8. Šios sąmatos pagrindu į Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektą Komisija įtraukia asignavimų, kurie, jos nuomone, yra būtini personalo planui įgyvendinti, sąmatą bei iš bendrojo biudžeto mokamą subsidijų sumą, ir pateikia ją biudžeto valdymo institucijai pagal SESV 314 straipsnį kartu su agentūros sąmatos ir iš bendrojo biudžeto mokėtinos subsidijos sumų skir-tumų aprašymu ir pagrindimu.“;

[75 pakeit.]

d) 10 dalis pakeičiama taip:

„10. Agentūros biudžetą tvirtina administracinė valdyba. Jis tampa galutinis po to, kai galutinai priimamas Europos Sąjungos bendrasis biudžetas. Prireikus jis atitinkamai pakei-čiamas kartu su metine darbo programa.“.

[76 pakeit.]

7) 22 straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Reguliariai ir bent kartą per penkerius metus administracinė valdyba paveda atlikti nepriklau-somą šio reglamento įgyvendinimo išorės vertinimą, **kuriame nustatomas jo aktualumas, veiksmin-gumas ir ekonominis efektyvumas**. Komisija agentūrai suteikia galimybę naudotis visa informacija, kuri, pastarosios manymu, reikalinga tokiam vertinimui. [77 pakeit.]

2. Atliekant šį įvertinimą nustatomas agentūros ir jos darbo metodų naudingumas, aktualumas, teikiama pridėtinė vertė ir veiksmingumas. Vertinant atsižvelgiama į Europos ir nacionalinio lygmenų suinteresuotųjų subjektų nuomones. Įvertinime visų pirma dėmesys kreipiamas į galimą poreikį keisti arba papildyti agentūros užduotis ar nutraukti jos veiklą tuo atveju, jei jos funkcijos taptų nereikalingos.“.

[78 pakeit.]

7a) Įterpiami šie straipsniai:

„22a straipsnis

Galimybės tyrimas

Per ... (+) nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai nacionalinių pakrančių apsaugos tarnybų koordinavimo sistemos galimybių tyrimo atas-kaitą, aiškiai nurodydama susijusias sąnaudas ir naudą.

Prireikus prie ataskaitos pridedamas pasiūlymas dėl teisės akto. [79 pakeit.]

22b straipsnis

Pažangos ataskaita

Per ... (++) nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ataskaitą, kurioje nurodo, kaip agentūra vykdo papildomus įgaliojimus, suteiktus jai pagal šį reglamentą, ir argumentus dėl tolesnio jos tikslų ar uždavinių išplėtimo. Visų pirma šioje ataskaitoje pateikiama:

a) veiksmingumo padidėjimo, kuris pasiektas geriau integruojant agentūros ir Paryžiaus susita-rimo memorandumo dėl uosto valstybės kontrolės veiklą, analizė;

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

b) *informacija apie tai, kaip veiksmingai ir nuosekliai valstybės narės taiko Direktyvą 2005/35/EB, ir išsami statistinė informacija apie taikytas sankcijas.*

Prireikus prie ataskaitos pridedamas pasiūlymas dėl teisės akto..

[80 pakeit.]

(⁺) *Vieneri metai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.*

(⁺⁺) *Treji metai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.“*

8) 23 straipsnis pakeičiamas taip:

„23 straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komitetas (COSS), įsteigtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2099/2002 (⁺) 3 straipsnį. *Komisijai pagal 23a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl agentūros veiklos darbo metodų, taikomų atliekant 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus tikrinimus.* [81 pakeit.]

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 3 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas..

[82 pakeit.]

(⁺) OL L 324, 2002 11 29, p. 1.“

8a) *Įterpiamas šis straipsnis:*

„23a straipsnis

Naudojimas įgaliojimais

1. *Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus laikantis šiame straipsnyje nustatytų sąlygų.*

2. 23 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami 5 metų laikotarpiui nuo įsigaliojimo datos. Komisija parengia ataskaitą dėl įgaliojimų suteikimo likus ne mažiau kaip šešioms mėnesiams iki 5 metų laikotarpio pabaigos. Įgaliojimų suteikimas automatiškai pratęsiamas tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trimis mėnesiams iki kiekvieno tokio laikotarpio pabaigos.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 23 straipsnyje nurodytą įgaliojimų suteikimą. Sprendimu dėl atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų suteikimas. Jis įsigalioja kitą dieną po sprendimo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų teisės aktų teisėtumui.

2011 m. gruodžio 15 d., ketvirtadienis

4. Kai tik Komisija priima deleguotąjį aktą, apie tai ji tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

5. Pagal 23 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuomet, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo apie jį Europos Parlamentui ir Tarybai dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškė prieštaravimų, arba jeigu iki to laikotarpio pabaigos tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba pranešė Komisijai, kad jie nepareišk prieštaravimų. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva tas laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiams.“.

[83 pakeit.]

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse pagal sutartis.

Priimta

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

EB ir Uzbekistano partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas ir dvišalė prekyba tekstilės gaminiais

P7_TA(2011)0586

2011 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos sprendimo, susijusio su Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Uzbekistano Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo, pagal kurį iš dalies pakeičiamas susitarimas ir jo nuostatos pradedamos taikyti dvišalei prekybai tekstilės gaminiais atsižvelgiant į dvišalio prekybos tekstilės gaminiais susitarimo galiojimo pabaigą, sudarymu, projekto (16384/2010 – C7-0097/2011 – 2010/0323(NLE))

(2013/C 168 E/47)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Tarybos sprendimo projektą (16384/2010),
- atsižvelgdamas į Tarybos prašymą dėl pritarimo, pateiktą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punkto v papunktį ir 207 straipsnį (C7-0097/2011),
- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas: 2007 m. lapkričio 15 d.⁽¹⁾, 2006 m. spalio 26 d.⁽²⁾, 2005 m. spalio 27 d.⁽³⁾ ir 2005 m. birželio 9 d.⁽⁴⁾ rezoliucijas dėl Uzbekistano bei 1999 m. kovo 12 d. rezoliuciją dėl EB ir Uzbekistano partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo (PBS)⁽⁵⁾, 2011 m. birželio 8 d. rezoliuciją dėl socialinės politikos, pagal kurią skatinami darbo ir socialiniai standartai,

⁽¹⁾ OL C 282 E, 2008 11 6, p. 478.

⁽²⁾ OL C 313 E, 2006 12 20, p. 466.

⁽³⁾ OL C 272 E, 2006 11 9, p. 456.

⁽⁴⁾ OL C 124 E, 2006 5 25, p. 422.

⁽⁵⁾ OL C 175 E, 1999 6 21, p. 432.